

Středa, 6. října 2010

## IV

(Informace)

INFORMACE ORGÁNŮ, INSTITUCÍ A JINÝCH SUBJEKTŮ EVROPSKÉ UNIE

## EVROPSKÝ PARLAMENT

ZASEDÁNÍ 2010 - 2011

Dílčí zasedání od 6. do 7. října 2010

BRUSEL

## ZÁPIS ZE ZASEDÁNÍ Z 6. ŘÍJNA 2010

(2011/C 8 E/01)

Obsah	Strana
1. Pokračování zasedání . . . . .	2
2. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání . . . . .	2
3. Prohlášení předsednictví . . . . .	2
4. Členství ve výborech a delegacích . . . . .	2
5. Otázky k ústnímu zodpovězení a písemná prohlášení (předložení) . . . . .	3
6. Texty dohod dodané Radou . . . . .	3
7. Další postup na základě usnesení Parlamentu . . . . .	4
8. Plán práce . . . . .	4
9. Slavnostní zasedání – Východní Timor . . . . .	4
10. Světový den boje proti trestu smrti (rozprava) . . . . .	4
11. Opatření EU v oblasti těžby ropy a průzkumu ložisek ropy v Evropě (rozprava) . . . . .	5
12. Konference o biologické rozmanitosti – Nagoja 2010 – Příspěvek biologické rozmanitosti a ekosystémů k dosažení rozvojových cílů tisíciletí (rozprava) . . . . .	6
13. Ustanovení Lisabonské smlouvy v sociální oblasti (rozprava) . . . . .	7
14. Třetí země, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic členských států vízum ***I (rozprava) . . . . .	8
15. Rámec Basilej II a revize směrnice o kapitálových požadavcích (CRD 4) (rozprava) . . . . .	8
16. Pokuty za porušení antimonopolních pravidel ukládané Komisí (rozprava) . . . . .	9
17. Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám . . . . .	9

**Středa, 6. října 2010**

Obsah (pokračování)	Strana
18. Systémy zdravotní péče v subsaharské Africe a celosvětové zdraví (krátké přednesení) . . . . .	9
19. Předložení dokumentů . . . . .	9
20. Pořad jednání příštího denního zasedání . . . . .	11
21. Ukončení denního zasedání . . . . .	11
PREZENČNÍ LISTINA . . . . .	12

## ZÁPIS ZE ZASEDÁNÍ Z 6. ŘÍJNA 2010

PŘEDSEDNICTVÍ: Jerzy BUZEK  
*předseda*

### 1. Pokračování zasedání

Denní zasedání bylo zahájeno v 15:00.

### 2. Schválení zápisu z předchozího denního zasedání

Zápis z předchozího denního zasedání byl schválen.

### 3. Prohlášení předsednictví

Předseda učinil prohlášení k ekologické katastrofě, ke které došlo na západě Maďarska, a vyjádřil solidaritu Parlamentu rodinám obětí.

Učinil rovněž prohlášení u příležitosti čtvrtého výročí zavraždění ruské novinářky Anny Politkovské a připomněl okolnosti její smrti jako i okolnosti smrti jiných obránců lidských práv v Rusku, které nebyly nikdy objasněny. Vyzval ruské orgány, aby tuto situaci napravily.

U příležitosti blížícího se Světového dne boje proti trestu smrti, který připadá na 10. října, připomněl, že Parlament s tímto trestem nesouhlasí, a vyzval členské státy, které trest smrti ještě uplatňují, aby na něj vyhlásily moratorium.

### 4. Členství ve výborech a delegacích

Předseda obdržel od skupiny PPE následující žádosti o jmenování:

výbor ECON: Ildikó Gáll-Pelcz

zvláštní výbor pro finanční, hospodářskou a sociální krizi: Ildikó Gáll-Pelcz

výbor CULT: Zoltán Bagó, kterým je nahrazena Ildikó Gáll-Pelcz

delegace pro vztahy s Japonskem: Zoltán Bagó

Pokud do schválení zápisu z tohoto dlíčního zasedání nebudou předloženy žádné námítky, budou tato jmenování považována za schválená.

Středa, 6. října 2010

## 5. Otázky k ústnímu zodpovězení a písemná prohlášení (předložení)

Poslanci předložili tyto dokumenty:

### 1) otázky k ústnímu zodpovězení (článek 115 jednacího řádu):

- (O-0107/2010), kterou pokládá Michèle Striffler za výbor DEVE Radě: Příspěvek biologické rozmanitosti a schopností ekosystémů k rozvoji a dosažení rozvojových cílů tisíciletí (B7-0464/2010);
- (O-0108/2010), kterou pokládá Michèle Striffler za výbor DEVE Komisi: Příspěvek biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb k rozvoji a dosažení rozvojových cílů tisíciletí (B7-0465/2010);
- (O-0110/2010), kterou pokládá Danuta Maria Hübner za výbor REGI Komisi: Regionální politika a politika soudržnosti v EU po roce 2013 (B7-0466/2010);
- (O-0111/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Radě: Klíčové cíle na konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, která se bude konat ve dnech 18.-29. října 2010 v Nagoji (B7-0467/2010);
- (O-0112/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Komisi: Klíčové cíle na konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, která se bude konat ve dnech 18.-29. října 2010 v Nagoji (B7-0468/2010);
- (O-0115/2010), kterou pokládá Brian Simpson za výbor TRAN Komisi: Kontejnery ztracené na moři a kompenzace škod (B7-0469/2010);
- (O-0122/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Radě: Důsledky úniku ropy z plošiny „Deepwater Horizon“ pro EU: opatření v oblasti těžby ropy a průzkumu ložisek ropy v Evropě (B7-0470/2010);
- (O-0123/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Komisi: Důsledky úniku ropy z plošiny „Deepwater Horizon“ pro EU: opatření v oblasti těžby ropy a průzkumu ložisek ropy v Evropě (B7-0551/2010).

### 2) písemná prohlášení k zapsání do rejstříku (článek 123 jednacího řádu):

- Oreste Rossi o důstojnosti duševně nemocných osob (0073/2010);
- Aldo Patriciello, Alfredo Pallone, Gabriele Albertini, Barbara Matera a Licia Ronzulli o nenápadném vybíjení nosorožců v jižní Africe (0074/2010);
- Jiří Maštálka a Vladimír Remek o nepřipustnosti jakéhokoli zpochybňování hranic mezi státy v Evropě (0076/2010);
- Silvia-Adriana Țicău, Fiona Hall, Marisa Matias, Algirdas Saudargas a Claude Turmes o energetické náročnosti budov orgánů Evropské unie (0077/2010).

## 6. Texty dohod dodané Radou

Rada předala ověřenou kopii tohoto dokumentu:

- dobrovolná dohoda o partnerství mezi Evropskou unií a Konžskou republikou při prosazování práva a správy v oblasti lesnictví a o obchodu s dřevařskými výrobky vstupujícími na území Evropské unie (FLEGT).

Středa, 6. října 2010

## 7. Další postup na základě usnesení Parlamentu

Sdělení Komise o dalším postupu na základě nelegislativních usnesení přijatých Evropským parlamentem na druhém květnovém dílčím zasedání t.r. je k dispozici na internetových stránkách Séance en direct.

## 8. Plán práce

Na pořadu jednání byl plán práce.

Byl rozdán konečný návrh pořadu jednání prvního říjnového plenárního zasedání (PE 449.493/PDOJ), ke kterému byly navrženy tyto změny (článek 140 jednacího řádu):

*Středa*

1. Rozprava o prohlášení Rady a Komise o ustanoveních Lisabonské smlouvy v sociální oblasti je zařazena na pořad jednání po rozpravě o biologické rozmanitosti (*body 35 a 29 PDOJ*).
2. Rozprava o kontejnerech ztracených na moři a kompenzaci škod (*bod 39 PDOJ*) je stažena z pořadu jednání.

*Čtvrtek*

1. Hlasování začne v 11:30, a nikoli v 11:00.
2. Hlasování o zprávě Vladimír Maňka o návrhu opravného rozpočtu č. 2/2010 (*bod 44 PDOJ*) je staženo z pořadu jednání.

Vystoupil Corien Wortmann-Kool za skupinu PPE.

Navržené změny byly schváleny.

Plán práce byl tímto schválen.

*(Denní zasedání, které bylo přerušeno v 15:10 před slavnostním zasedáním, pokračovalo v 15:30.)*

## 9. Slavnostní zasedání – Východní Timor

U příležitosti projevu, se kterým vystoupil pan José Ramos-Horta, prezident Demokratické republiky Východní Timor, se od 15:30 do 16:00 konalo slavnostní zasedání Parlamentu.

PŘEDSEDNICTVÍ: Roberta ANGELILLI  
*místopředsedkyně*

## 10. Světový den boje proti trestu smrti (rozprava)

Prohlášení Rady: Světový den boje proti trestu smrti

Předsedkyně přečetla dopis, který Parlamentu zaslaly děti Sakíne Muhammadí Aštíáníové.

Olivier Chastel učinil prohlášení jménem Catherine Ashtonové (místopředsedkyně Komise, vysoké představitelky pro zahraniční věci a bezpečnostní politiku).

Předsedkyně oznámila, že v této rozpravě poslanci nebudou moci vystoupit na základě přihlášení se zvednutím ruky.

Středa, 6. října 2010

Vystoupili: Eduard Kukan za skupinu PPE, Ana Gomes za skupinu S&D, Marietje Schaake za skupinu ALDE, Barbara Lochbihler za skupinu Verts/ALE, Sajjad Karim za skupinu ECR, Søren Bo Søndergaard za skupinu GUE/NGL, Mara Bizzotto za skupinu EFD, a Bruno Gollnisch nezařazený.

Vystoupil Olivier Chastel.

Návrhy usnesení předložené v souladu s čl. 110 odst. 2 jednacího řádu na závěr rozpravy:

- Eduard Kukan, Andrzej Grzyb a Laima Liucija Andrikiienė za skupinu PPE o Světovém dni proti trestu smrti (B7-0541/2010);
- Richard Howitt, Véronique De Keyser, Ana Gomes, Raimon Obiols a Marc Tarabella za skupinu S&D o Světovém dni proti trestu smrti (B7-0542/2010);
- Marietje Schaake, Ramon Tremosa i Balcells, Graham Watson, Sarah Ludford, Anneli Jäätteenmäki, Leonidas Donskis, Edward McMillan-Scott, Norica Nicolai a Marielle De Sarnez za skupinu ALDE o Světovém dni proti trestu smrti (B7-0543/2010);
- Barbara Lochbihler, Heidi Hautala, Nicole Kiil-Nielsen a Frieda Brepoels za skupinu Verts/ALE o Světovém dni proti trestu smrti (B7-0544/2010);
- Marie-Christine Vergiat, Søren Bo Søndergaard, Sabine Lösing, Rui Tavares, Bairbre de Brún, Thomas Händel a Ilda Figueiredo za skupinu GUE/NGL o Světovém dni proti trestu smrti (B7-0545/2010).

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: bod 9.4 zápisu ze dne 7.10.2010.

## **11. Opatření EU v oblasti těžby ropy a průzkumu ložisek ropy v Evropě (rozprava)**

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0122/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Radě: Důsledky úniku ropy z plošiny „Deepwater Horizon“ pro EU: opatření v oblasti těžby ropy a průzkumu ložisek ropy v Evropě (B7-0470/2010)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0123/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Komisi: Důsledky úniku ropy z plošiny „Deepwater Horizon“ pro EU: opatření v oblasti těžby ropy a průzkumu ložisek ropy v Evropě (B7-0551/2010)

Jo Leinen rozvinul otázky k ústnímu zodpovězení.

Olivier Chastel (úřadující předseda Rady) a Günther Oettinger (člen Komise) odpověděli na otázky k ústnímu zodpovězení.

Vystoupili: Richard Seeber za skupinu PPE, Zigmantas Balčytis za skupinu S&D, Corinne Lepage za skupinu ALDE, Bart Staes za skupinu Verts/ALE, Struan Stevenson za skupinu ECR, Niki Tzavela za skupinu EFD, a Nick Griffin nezařazený.

Středa, 6. října 2010

PŘEDSEDNICTVÍ: Rodi KRATSA-TSAGAROPOULOU  
místopředsedkyně

Vystoupili: Herbert Reul, Pavel Poc, Gerben-Jan Gerbrandy, Bas Eickhout, Konrad Szymański, Bogusław Sonik, George Lyon, Zbigniew Ziobro, Catherine Soullie, Mirosław Piotrowski, János Áder, Romana Jordan Cizelj, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Jolanta Emilia Hibner, Gaston Franco, Seán Kelly a Maria Da Graça Carvalho.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Diana Wallis, Giovanni Collino k jinému tématu, Kriton Arsenis, João Ferreira, Andreas Mölzer, Kyriakos Mavronikolas, Sonia Alfano, Andrew Henry William Brons a Angelika Werthmann.

Vystoupili: Günther Oettinger a Olivier Chastel.

Návrh usnesení předložený v souladu s čl. 115 odst. 5 jednacího řádu na závěr rozpravy:

— Jo Leinen za výbor ENVI o činnosti EU v oblasti průzkumu ložisek ropy a těžby ropy v Evropě (B7-0540/2010)

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: bod 9.5 zápisu ze dne 7.10.2010.

## **12. Konference o biologické rozmanitosti – Nagoja 2010 – Příspěvek biologické rozmanitosti a ekosystémů k dosažení rozvojových cílů tisíciletí (rozprava)**

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0111/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Radě: Klíčové cíle na konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, která se bude konat ve dnech 18.-29. října 2010 v Nagoji (B7-0467/2010)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0112/2010), kterou pokládá Jo Leinen za výbor ENVI Komisi: Klíčové cíle na konferenci smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, která se bude konat ve dnech 18.-29. října 2010 v Nagoji (B7-0468/2010)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0107/2010), kterou pokládá Michèle Striffler za výbor DEVE Radě: Příspěvek biologické rozmanitosti a schopností ekosystémů k rozvoji a dosažení rozvojových cílů tisíciletí (B7-0464/2010)

Otázka k ústnímu zodpovězení (O-0108/2010), kterou pokládá Michèle Striffler za výbor DEVE Komisi: Příspěvek biologické rozmanitosti a ekosystémových služeb k rozvoji a dosažení rozvojových cílů tisíciletí (B7-0465/2010)

Karin Kadenbach (zastupující autora) a Gay Mitchell (zastupující autorku) rozvinuli otázky k ústnímu zodpovězení.

PŘEDSEDNICTVÍ: Diana WALLIS  
místopředsedkyně

Joke Schauvliege (úřadující předsedkyně Rady) a Janez Potočnik (člen Komise) odpověděli na otázky k ústnímu zodpovězení.

Středa, 6. října 2010

Vystoupili: Esther de Lange za skupinu PPE, Michael Cashman za skupinu S&D, Gerben-Jan Gerbrandy za skupinu ALDE, Sandrine Bélier za skupinu Verts/ALE, Nirj Deva za skupinu ECR, Kartika Tamara Liotard za skupinu GUE/NGL, Anna Rosbach za skupinu EFD, Claudiu Ciprian Tănăsescu nezařazený, Richard Seeber, Kriton Arsenis, Chris Davies, Bas Eickhout, Peter van Dalen, Oreste Rossi, Licia Ronzulli, Edite Estrela, Paul Nuttall, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položil Chris Davies, Csaba Sándor Tabajdi, Corina Crețu, Mario Pirillo a Daciana Octavia Sârbu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Miroslav Mikolášik, Silvia-Adriana Țicău, Charles Goerens, Isabella Lövin, João Ferreira, Angelika Werthmann, Radvilė Morkūnaitė-Mikulėnienė, Luís Paulo Alves, Raúl Romeva i Rueda a Mairead McGuinness.

Vystoupil Janez Potočnik.

PŘEDSEDNICTVÍ: László TÓKÉS  
*místopředseda*

Vystoupila Joke Schauvliege.

Návrh usnesení předložený v souladu s čl. 115 odst. 5 jednacího řádu na závěr rozpravy:

- Esther de Lange, Karin Kadenbach, Gerben-Jan Gerbrandy, Sandrine Bélier, Miroslav Ouzký, Kartika Tamara Liotard a Anna Rosbach za výbor ENVI o strategických cílech EU pro 10. zasedání konference smluvních stran Úmluvy o biologické rozmanitosti, které se bude konat ve dnech 18. až 29. října 2010 v japonské Nagoji (B7-0536/2010)

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *bod 11.5 zápisu ze dne 7.10.2010.*

### **13. Ustanovení Lisabonské smlouvy v sociální oblasti (rozprava)**

Prohlášení Rady a Komise: Ustanovení Lisabonské smlouvy v sociální oblasti

Philippe Courard (úřadující předseda Rady) a László Andor (člen Komise) učinili prohlášení.

Vystoupili: Andreas Schwab za skupinu PPE, Proinsias De Rossa za skupinu S&D, Marian Harkin za skupinu ALDE, Karima Delli za skupinu Verts/ALE, Lothar Bisky za skupinu GUE/NGL, Andreas Mölzer nezařazený, Jean-Paul Gauzès, Elizabeth Lynne, Patrick Le Hyaric a Ilda Figueiredo.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Othmar Karas a Marie-Christine Vergiat.

Vystoupili: László Andor a Philippe Courard.

PŘEDSEDNICTVÍ: Miguel Angel MARTÍNEZ MARTÍNEZ  
*místopředseda*

Rozprava byla ukončena.

Středa, 6. října 2010

#### **14. Třetí země, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic členských států vízum \*\*\*I (rozprava)**

Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni [KOM(2010)0256 - C7-0134/2010- 2010/0137(COD)] - Výbor pro občanské svobody, spravedlnost a vnitřní věci. Zpravodajka: Tanja Fajon (A7-0256/2010)

Tanja Fajon uvedla zprávu.

Vystoupila Cecilia Malmström (členka Komise).

Vystoupili: Sarah Ludford (navrhovatelka výboru AFET), Anna Maria Corazza Bildt za skupinu PPE, Monika Flašíková Beňová za skupinu S&D, Nathalie Griesbeck za skupinu ALDE, Marije Cornelissen za skupinu Verts/ALE, Charles Tannock za skupinu ECR, Cornelia Ernst za skupinu GUE/NGL, Mario Borghesio za skupinu EFD, Daniël van der Stoep nezařazený, který rovněž odpověděl na otázku, kterou zvednutím modré karty položila Emine Bozkurt, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Emine Bozkurt, Jelko Kacin, Ulrike Lunacek, Jaroslav Paška, Philip Claeys, Andrey Kovatchev, Silvia-Adriana Țicău, Kinga Gál, Victor Boștinaru, Georgios Papanikolaou a Carlos Coelho.

PŘEDSEDNICTVÍ: Isabelle DURANT

*místopředsedkyně*

Vystoupili: Lena Kolarska-Bobińska, Eduard Kukan, Cecilia Malmström a Tanja Fajon.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *bod 9.2 zápisu ze dne 7.10.2010.*

#### **15. Rámec Basilej II a revize směrnice o kapitálových požadavcích (CRD 4) (rozprava)**

Zpráva o rámci Basilej II a revizi směrnice o kapitálových požadavcích (CRD 4) [2010/2074(INI)] - Hospodářský a měnový výbor. Zpravodaj: Othmar Karas (A7-0251/2010)

Othmar Karas uvedl zprávu.

Vystoupil Michel Barnier (člen Komise).

Vystoupili: Jean-Paul Gauzès za skupinu PPE, Udo Bullmann za skupinu S&D, Sharon Bowles za skupinu ALDE, Philippe Lamberts za skupinu Verts/ALE, Vicky Ford za skupinu ECR, Astrid Lulling, Anni Podimata, Wolf Klinz, Sławomir Witold Nitras, Olle Ludvigsson, Olle Schmidt a Antonio Cancian.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásil Seán Kelly.

Vystoupili: Michel Barnier a Othmar Karas.

Rozprava byla ukončena.

Hlasování: *bod 11.2 zápisu ze dne 7.10.2010.*

Středa, 6. října 2010

## 16. Pokuty za porušení antimonopolních pravidel ukládané Komisí (rozprava)

Prohlášení Komise: Pokuty za porušení antimonopolních pravidel ukládané Komisí

Michel Barnier (člen Komise) učinil prohlášení.

Vystoupili: Klaus-Heiner Lehne za skupinu PPE, Antolín Sánchez Presedo za skupinu S&D, Sophia in 't Veld za skupinu ALDE, Jean-Paul Gauzès a Peter Skinner.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Catherine Stihler a Seán Kelly.

Vystoupil Michel Barnier.

Rozprava byla ukončena.

## 17. Jednominutové projevy k důležitým politickým otázkám

Tito poslanci, kteří chtěli upozornit Parlament na důležitou otázku politické povahy, vystoupili podle článku 150 jednacího řádu s jednominutovým projevem:

Artur Zasada, Teresa Jiménez-Becerril Barrio, Catherine Stihler, Nessa Childers, Sergej Kozlík, Csaba Sógor, Agustín Díaz de Mera García Consuegra, Csaba Sándor Tabajdi, Pat the Cope Gallagher, Georgios Koumoutsakos, Zbigniew Ziobro, Georgios Toussas, Laima Liucija Andrikienė, Corneliu Vadim Tudor, Marian Harkin, Joanna Katarzyna Skrzydlewska, Seán Kelly, Sonia Alfano, Claudiu Ciprian Tănăsescu, Gabriel Mato Adrover, Evelyn Regner, Izaskun Bilbao Barandica, Corina Crețu, Maria Da Graça Carvalho, Miroslav Mikolášik a María Muñiz De Urquiza.

## 18. Systémy zdravotní péče v subsaharské Africe a celosvětové zdraví (krátké přednesení)

Zpráva o systémech zdravotní péče v subsaharské Africe a celosvětovém zdraví [2010/2070(INI)] - Výbor pro rozvoj. Zpravodajka: Véronique De Keyser (A7-0245/2010)

Véronique De Keyser (zpravodajka) uvedla zprávu.

Zvednutím ruky se o slovo přihlásili: Niccolò Rinaldi, Anna Záborská a Miroslav Mikolášik.

Vystoupil Michel Barnier (člen Komise).

Bod byl uzavřen.

Hlasování: *bod 11.3 zápisu ze dne 7.10.2010.*

## 19. Předložení dokumentů

Byly předloženy tyto dokumenty:

1) z parlamentních výborů

1.1) zprávy

— Zpráva o systémech zdravotní péče v subsaharské Africe a celosvětovém zdraví (2010/2070(INI)) - výbor DEVE - Zpravodajka: Véronique De Keyser (A7-0245/2010)

**Středa, 6. října 2010**

- Zpráva o rámci Basilej II a revizi směrnic o kapitálových požadavcích (CRD 4) (2010/2074(INI)) - výbor ECON - Zpravodaj: Othmar Karas (A7-0251/2010)
- Druhá zpráva o udělení absolutoria za plnění rozpočtu Evropské policejní akademie na rozpočtový rok 2008 (SEK(2009)1089 [[27]]) - C7-0198/2009 - 2009/2127(DEC)) - výbor CONT - Zpravodajka: Véronique Mathieu (A7-0253/2010)
- Zpráva o návrhu na jmenování Lazarose Stavrou Lazarou a členem Účetního dvora (N7-0034/2010 - C7-0188/2010 - 2010/0818(NLE)) - výbor CONT - Zpravodajka: Inés Ayala Sender (A7-0254/2010)
- Zpráva o návrhu na jmenování Gijse M. de Vriese členem Účetního dvora (N7-0035/2010 - C7-0191/2010 - 2010/0819(NLE)) - výbor CONT - Zpravodajka: Inés Ayala Sender (A7-0255/2010)
- \*\*\*I Zpráva o návrhu nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se mění nařízení (ES) č. 539/2001, kterým se stanoví seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci musí mít při překračování vnějších hranic vízum, jakož i seznam třetích zemí, jejichž státní příslušníci jsou od této povinnosti osvobozeni (KOM(2010)0256 - C7-0134/2010 - 2010/0137(COD)) - výbor LIBE - Zpravodajka: Tanja Fajon (A7-0256/2010)
- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EFG/2009/031 DK/Linak, Dánsko) (KOM(2010)0417 - C7-0199/2010 - 2010/2133(BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0257/2010)
- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EFG/2009/015 DK/Danfoss Group, Dánsko) (KOM(2010)0416 - C7-0200/2010 - 2010/2134(BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0258/2010)
- Zpráva o návrhu rozhodnutí Evropského parlamentu a Rady o uvolnění prostředků z Evropského fondu pro přizpůsobení se globalizaci podle bodu 28 interinstitucionální dohody ze dne 17. května 2006 mezi Evropským parlamentem, Radou a Komisí o rozpočtové kázní a řádném finančním řízení (žádost EFG/2010/003 ES/Galicia Textiles ze Španělska) (KOM(2010)0437 - C7-0205/2010 - 2010/2136(BUD)) - výbor BUDG - Zpravodajka: Barbara Matera (A7-0259/2010)

**1.2) doporučení pro druhé čtení**

- \*\*\*II Návrh doporučení pro druhé čtení k postoji Rady v prvním čtení k přijetí nařízení Evropského parlamentu a Rady, kterým se rozšiřuje působnost nařízení (ES) č. 883/2004 a nařízení (ES) č. 987/2009 na státní příslušníky třetích zemí, na které se tato nařízení dosud nevztahují pouze z důvodu jejich státní příslušnosti (11160/4/2010 - C7-0208/2010 - 2007/0152(COD)) - výbor EMPL - Zpravodajka: Jean Lambert (A7-0261/2010)

**2) od poslanců****2.1) návrhy usnesení (článek 120 jednacího řádu)**

- Daciana Octavia Sárbu: Návrh usnesení o podpoře zdravé výživy dětí ve školách (B7-0532/2010)

předáno

příslušný výbor: ENVI

Středa, 6. října 2010

- Salvador Garriga Polledo: Návrh usnesení o monitorovacím výboru pro Lisabonskou smlouvu (B7-0533/2010)
- předáno příslušný výbor: AFCO
- Salvador Garriga Polledo za skupinu PPE: Návrh usnesení o informační kampani Evropské unie (B7-0534/2010)
- předáno příslušný výbor: CULT
- Sebastian Valentin Bodu za skupinu PPE: Návrh usnesení o nahrazení označení „romský“ (B7-0537/2010)
- předáno příslušný výbor: LIBE  
stanovisko: CULT
- Oreste Rossi: Návrh usnesení o zákazu mrzačení ženských pohlavních orgánů (B7-0538/2010)
- předáno příslušný výbor: FEMM  
stanovisko: DEVE

## 20. Pořad jednání příštího denního zasedání

Pořad jednání na další den byl schválen (dokument „Pořad jednání“ PE 449.493/OJJE).

## 21. Ukončení denního zasedání

Denní zasedání skončilo v 23:25.

Klaus Welle  
*generální tajemník*

Stavros Lambrinidis  
*místopředseda*

Středa, 6. října 2010

## PREZENČNÍ LISTINA

Podpisy:

Abad, Áder, Albertini, Alfano, Allam, Alves, Andreasen, Andrés Barea, Andriksen, Angelilli, Angourakis, Antonescu, Arias Echeverría, Arlacchi, Arsenis, Ashworth, Atkins, Auconie, Audy, Ayala Sender, Aylward, Ayuso, Bach, Badia i Cutchet, Bagó, Balçytis, Balz, Bartolozzi, Bastos, Batten, Baudis, Bauer, Bearder, Becali, Béchu, Belet, Bélier, Bendtsen, Bennahmias, Berès, Berlato, Besset, Bielan, Bilbao Barandica, Binev, Bisky, Bizzotto, Blinkevičiūtė, Bloom, Böge, Bokros, Bonsignore, Borghezio, Borsellino, Borys, Boştinaru, Bové, Bowles, Bozkurt, Bradbourn, Brepoels, Březina, Brok, Brons, Brzobohatá, Bufton, Bullmann, Buşoi, Busuttil, Buzek, Cabrnok, Callanan, Cancian, Canfin, Capoulas Santos, Caronna, Carvalho, Casa, Cashman, Casini, Caspary, Castex, Cavada, Cercas, Češková, Chatzimarkakis, Chichester, Childers, Chountis, Christensen, Claeys, Clark, Coelho, Cofferati, Collino, Colman, Comi, Corazza Bildt, Cornelissen, Correia De Campos, Cortés Lastra, Silvia Costa, Cozzolino, Cramer, Creţu, Crocetta, Crowley, Cutaş, Frédéric Daerden, van Dalen, Dăncilă, Danellis, Dantin, Daul, David, Davies, De Angelis, Dehaene, De Keyser, Delli, de Magistris, De Mita, De Rossa, De Sarnez, Désir, Deß, Deutsch, De Veyrac, Díaz de Mera García Consuegra, Dodds, Domenici, Dorfmann, Duff, Durant, Dušek, Ehrenhauser, Eickhout, El Khadraoui, Elles, Enciu, Engel, Engström, Eppink, Ernst, Essayah, Estaràs Ferragut, Estrela, Evans, Fajon, Falbr, Farage, Färm, Ferber, Fernandes, Elisa Ferreira, João Ferreira, Fidanza, Figueiredo, Fisas Ayxela, Flašíková Beňová, Flautre, Fleckenstein, Fontana, Ford, Foster, Fox, Fraga Estévez, Franco, Gahler, Gál, Gallagher, Gallo, Gáll-Pelcz, García-Margallo y Marfil, García Pérez, Gardiazábal Rubial, Garriga Polledo, Gauzès, Geier, Gerbrandy, Geringer de Oedenberg, Giannakou, Giegold, Gierek, Glante, Glattfelder, Godmanis, Goebbels, Goerens, Gollnisch, Gomes, Goulard, de Grandes Pascual, Gräßle, Grech, Grelier, Grèze, Griesbeck, Griffin, Groote, Grosch, Grossetête, Grzyb, Gualtieri, Guillaume, Gurmai, Gutiérrez-Cortines, Gutiérrez Prieto, Gyürk, Hadjigeorgiou, Haglund, Hall, Händel, Handzlik, Hannan, Harbour, Harkin, Hartong, Hassi, Haug, Häusling, Hautala, Jiří Havel, Hedh, Helmer, Hénin, Herczog, Herranz García, Hibner, Jim Higgins, Joe Higgins, Nadja Hirsch, Hoang Ngoc, Hoarau, Hökmark, Honeyball, Danuta Maria Hübner, Hudghton, Hughes, Iacolino, Ibrisagic, Imbrasas, in 't Veld, Iotova, Iovine, Iturgaiz Angulo, Ivanova, Jaakonsaari, Jääteenmäki, Jadot, Járóka, Jáuregui Atondo, Jazłowiecka, Jeggle, Jensen, Jiménez-Becerril Barrio, Jordan Cizelj, Jørgensen, Juvin, Kacin, Kaczmarek, Kadenbach, Kalin, Kalinowski, Kalniete, Karas, Karim, Kariņš, Kasoulides, Tunne Kelam, Keller, Alan Kelly, Seán Kelly, Kiil-Nielsen, Kirilov, Kirkhope, Klabf, Klinz, Klute, Koch, Koch-Mehrin, Kohlíček, Kolarska-Bobińska, Koppa, Korhola, Kósa, Köstinger, Koumoutsakos, Béla Kovács, Kovatchev, Kowal, Kozlík, Kozłowski, Kožušník, Kratsa-Tsagaropoulou, Krehl, Kreissl-Dörfler, Kuhn, Kukan, Kurski, Lamassoure, Lambert, Lamberts, Lambrinidis, Lambsdorff, Landsbergis, Lange, de Lange, Langen, La Via, Lechner, Le Foll, Le Grip, Lehne, Le Hyaric, Leinen, Lepage, Jean-Marie Le Pen, Lichtenberger, Liese, Liotard, Lisek, Lochbihler, Løkkegaard, Lope Fontagné, López Aguilar, López-Istúriz White, Lösing, Lövin, Ludford, Ludvigsson, Luhan, Łukacijewska, Lulling, Lunacek, Lynne, Lyon, McAvan, McCarthy, McClarkin, McGuinness, Macovei, Madlener, Manders, Mann, Manner, Marcinkiewicz, Marinescu, David Martin, Hans-Peter Martin, Martínez Martínez, Masip Hidalgo, Maštálka, Matera, Mathieu, Matias, Mato Adrover, Matula, Mauro, Mavronikolas, Mayer, Mazzoni, Meissner, Mélenchon, Melo, Méndez de Vigo, Menéndez del Valle, Merkies, Mészáros, Louis Michel, Mikolášik, Milana, Millán Mon, Mirsky, Mitchell, Mölzer, Moraes, Moreira, Morganti, Morin-Chartier, Morkūnaitė-Mikulėnienė, Motti, Mulder, Muñiz De Urquiza, Muscardini, Natrass, Nedelcheva, Neuser, Neveďalová, Newton Dunn, Neynsky, Neyts-Uyttebroeck, Nicholson, Nicolai, Niculescu, Niebler, Nitras, Nuttall, Olejniczak, Oomen-Ruijten, Óry, Ouzký, Oviir, Pack, Padar, Paksas, Paleckis, Paliadeli, Panayotov, Panzeri, Papadopoulou, Papanikolaou, Papastamkos, Pargneaux, Paşcu, Paška, Patrão Neves, Patriciello, Paulsen, Peillon, Perello Rodriguez, Alojz Peterle, Pietikäinen, Piotrowski, Pirillo, Pittella, Poc, Podimata, Ponga, Poręba, Portas, Pöttering, Poupakis, Preda, Vittorio Prodi, Protasiewicz, Quisthoudt-Rowohl, Rangel, Ranner, Ransdorf, Rapkay, Rapti, Regner, Reimers, Remek, Repo, Reul, Ries, Rinaldi, Riquet, Rivasi, Rivellini, Rochefort, Rodust, Rohde, Roithová, Romeva i Rueda, Ronzulli, Rosbach, Rossi, Roth-Behrendt, Rouček, Rübige, Rubiks, Rühle, Saïfi, Salatto, Salavrakos, Salvini, Sánchez Presedo, Sârbu, Sartori, Saryusz-Wolski, Sassoli, Saudargas, Saviisaar-Toomast, Schaldemose, Schlyter, Olle Schmidt, Schnellhardt, Schnieber-Jastram, Scholz, Schöpflin, Schroedter, Schwab, Scicluna, Scottà, Seeber, Sehnalová, Senyszyn, Serracchiani, Severin, Sekierski, Silvestris, Simon, Simpson, Sinclair, Sippel, Siwiec, Skinner, Skrzydlewska, Skylakakis, Smith, Smolková, Sógor, Soini, Sommer, Søndergaard, Sonik, Sosa Wagner, Soullie, Speroni, Staes, Stassen, Stavrakakis, Steinruck, Sterckx, Stevenson, Stihler, van der Stoep, Dimitar Stoyanov, Emil Stoyanov, Strasser, Strejček, Sturdy, Surján, Susta, Alf Svensson, Eva-Britt Svensson, Swinburne, Swoboda, Szájer, Szymański, Tabajdi, Takkula, Tănăsescu, Tannock, Tarabella, Tarand, Taylor, Teixeira, Thaler, Thein, Thomsen, Thun und Hohenstein, Thyssen, Ťicáu, Tirolen, Toia, Tókés, Tomaševski, Toussas, Trautmann, Tremosa i Balcells, Triantaphyllides, Trüpel, Trzaskowski, Tsoukalas, Turmes, Turunen, Tzavela, Uggias, Ulmer, Ulvskog, Ungureanu, Urutchev, Uspaskich, Vadim Tudor, Vaidere, Vajgl, Válean, Van Brempt, Vanhecke, Vattimo, Vaughan, Vergiat, Vergnaud, Verheyen, Vidal-Quadras, Vigenin, Vlasák, Voss, Jarosław Leszek Wałęsa, Wallis, Watson, Henri Weber, Manfred Weber, Renate Weber, Weiler, Weisgerber, Werthmann, Westphal, Wieland, Wikström, Willmott, Wils, Hermann Winkler, Iuliu Winkler, Wortmann-Kool, Yañez-Barnuevo García, Yannakoudakis, Záborská, Zahradil, Zala, Zalba Bidegain, Zalewski, Zanichchi, Zasada, Ždanoka, Zeller, Zemke, Zile, Zimmer, Ziobro, Zver, Zwiefka